



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • JUNIO DE 2024

BLUESBERRY & BEER FESTIVAL

15 de junio • de 3:00 a 10:00 p.m. • Parque Betty Mauldin

¡Prepárese para pasarla muy bien en el festival de música y cerveza Bluesberry & Beer que organiza la ciudad de Norcross! Este evento es la oportunidad perfecta para deleitarse con todo lo que ofrecen los arándanos azules, desde bebidas refrescantes hasta deliciosos bocadillos, mientras se sumerge en los sonidos conmovedores de la música al ritmo de blues.

También presenta ofertas especiales de los establecimientos del centro. Simplemente encuentre el muñeco azul 'Cool Blue Dude' en la fachada de las tiendas para descubrir las ofertas especiales. Claro está, las verdaderas estrellas de la noche son los talentosos artistas dispuestos a mantenerlos bailando y cantando toda la noche. ¡No se pierda esta noche de arándanos llena de sabor, diversión y música incomparable!

OFERTAS DE LOS ESTABLECIMIENTOS DEL CENTRO

ANTIQUE TRADITIONS & REMINISCE

- Refrigerios de arándanos gratuitos
- Ofertas de la campaña: Las mujeres fuertes no se deprimen ('Wild Women Don't Have The Blues')

GLITTER G

- Ofertas de la campaña 'Mix & Match' (combinaciones armoniosas)

PAIZANOS

- Limonada de arándanos azules
- Torta de queso de arándanos azules

SOCIAL FOX BREWING

- Blueberry Cobbler Sour (bebida con sabor a tarta crujiente de arándanos azules)
- Blueberry Beer Slushie (granizado de cerveza de arándanos azules)

VSOP TAPROOM

- Vinagre balsámico con sabor a arándanos azules
- Pasteles (danish) de arándanos azules
- Profiteroles (eclairs) de arándanos azules
- Tartaletas de arándanos azules



FEATURED PERFORMERS



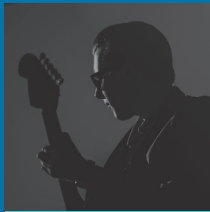
CANNONBALL RED



THE CAZANOVA'S



REAL DEAL



SKYLER SAUFLEY



THE LARRY
GRIFFITH BAND



SANDRA HALL



VERONIKA JACKSON

SCAN HERE
FOR MORE
DETAILS



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Bruce Gaynor
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Marshall Cheek, Matt Myers, Josh Bare
Administrador Municipal: Eric Johnson
Secretaria Municipal: Monique Philip

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: Lunes a viernes, 8 a.m. a 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

TEMAS DESTACADOS DE LA COMUNIDAD

DEPARTAMENTO DE CUMPLIMIENTO DE CÓDIGOS

La División de Cumplimiento de Códigos de la Policía de la ciudad de Norcross colabora con los establecimientos comerciales, dueños de propiedades y residentes para asegurar que Norcross siga siendo un lugar pujante, bello y seguro para vivir y formar una familia. Cultivamos el orgullo y potencial de nuestra comunidad con iniciativas que van desde preservar el encanto de nuestros lugares vecindarios históricos, hasta fomentar la sustentabilidad. A través de la comunicación abierta y la educación continua, empoderamos a nuestra comunidad para que progrese y haga de Norcross no sólo un lugar para vivir, sino un lugar para imaginar.



Los funcionarios de cumplimiento de códigos supervisan la ciudad para detectar infracciones de los códigos y se apoyan en los ciudadanos a través de sus reportes de problemas. Debido a que las infracciones deben ser atestiguadas por un funcionario de cumplimiento de códigos, o por un oficial de policía, para que se puedan emprender acciones lo mejor es llamar a nuestro centro de despacho al 770-448-2111, que opera las 24 horas del día, mientras está ocurriendo el incidente. Si no está de guardia un funcionario de cumplimiento de códigos, pueden enviar a un patrullero para que se encargue del problema. Todos los empleados de la Policía de Norcross están encargados del embellecimiento y la seguridad de nuestra ciudad.

También realizamos procedimientos de “rastreo” dirigidos a detectar infracciones en vecindarios o establecimientos específicos, para asegurar el cumplimiento y dar información sobre las normas. Esto es algo que emprendemos como parte de un equipo en el que todos los funcionarios de cumplimiento de códigos siguen un plan aprobado previamente y hacemos una inspección exhaustiva de la ubicación seleccionada. Los procedimientos de rastreo se basan en tendencias de quejas o ubicaciones que tienen la apariencia general de incumplimiento de los códigos. Por ejemplo, si nos enfocamos en un establecimiento específico, también nos acercamos a otros negocios de la ciudad que operan en el mismo ramo para asegurar el cumplimiento en todos los casos, garantizando que nuestra labor sea justa y consistente.

ALMACENAMIENTO DE LOS RECIPIENTES PARA BASURA

Los recipientes y carritos para basura se deben almacenar o colocar únicamente en el patio de atrás o dentro de estructuras cerradas, donde no sean visibles desde la calle, salvo en el horario programado de recolección regular de basura.

ALMACENAMIENTO EN EXTERIORES

Los objetos que no son específicos de ambientes exteriores no pueden almacenarse fuera de la edificación. Los neumáticos, sofás, mecedoras y otros muebles u objetos que no son de jardín, deben almacenarse dentro de la edificación.

MANTENIMIENTO DEL HOGAR

Los dueños de viviendas son los responsables de encargarse con regularidad del mantenimiento de la parte externa de su residencia y de su paisajismo. Los patios delanteros y traseros deben estar bien mantenidos, el césped debe cortarse con regularidad y deben estar libres de basura, hierbas malas o maleza.

VEHÍCULOS QUE NO FUNCIONAN

No se permite tener vehículos que no funcionan, debido a cualquier razón, lo que incluye neumáticos desinflados, en la propiedad de comercios y residencias. Mantenga las placas al día y sus vehículos en buenas condiciones de funcionamiento.

RECOLECCIÓN DE HOJAS MUERTAS EN BOLSAS

La recolección de las hojas muertas en bolsas empieza el 1 de febrero y termina el 31 de octubre. Entre el 1 de noviembre y el 31 de enero, las hojas pueden apilarse al extremo de cada propiedad para ser aspiradas. Para obtener más información sobre las infracciones de códigos, ingrese a municode.com.

ADMINISTRACIÓN DE ESTACIONAMIENTOS RESIDENCIALES

No se permite estacionar, detener, parar o guardar más de cuatro vehículos, incluidos los remolques, por casa. Se puede hacer una excepción si hay más de cuatro conductores con licencia de conducir en esa dirección. Se permite estacionar un vehículo en una entrada vehicular acondicionada, lo que incluye las de grava o adoquines.

ESTACIONAMIENTO EN LA CALLE

Debe estacionar en el sentido del tránsito. Si va a estacionar en paralelo o en un espacio diagonal, el vehículo debe estar de frente al tránsito de ese lado de la calle.

PODA DE ÁRBOLES

Si tiene planificado podar un árbol que tenga un diámetro de seis pulgadas o más, dentro de los límites de la ciudad de Norcross, debe solicitar un permiso que otorga el Departamento de Desarrollo Comunitario del Ayuntamiento.

PERMISOS DE CONSTRUCCIÓN

En el caso de la mayoría de las reparaciones y renovaciones de los edificios y casas de la ciudad, se requiere tener un permiso. Si tiene planificado ampliar, alterar, reparar, demoler o cambiar una casa o edificio, antes de iniciar el trabajo llame al Departamento de Desarrollo Comunitario, al 678-421-2027. Esto incluye las reparaciones de los techos.

LETREROS DE CAMPAÑAS

Los letreros temporales pequeños e independientes, que incluyen los de campañas, no requieren permiso. Todos los letreros deben estar a un mínimo de diez pies de cualquier derecho de paso, servidumbre (derecho en previo ajeno) o borde del pavimento y a cinco pies de otros linderos de la propiedad. Estos letreros se permiten en lotes residenciales o no residenciales, excepto si se trata de carteles publicitarios. Cada lote puede tener un letrero de 16 pies cuadrados o varios letreros que no excedan, en total, 16 pies cuadrados y no pueden estar en las áreas públicas de la calle.

FUEGOS ARTIFICIALES

Como ya se acerca el 4 de Julio, es importante conocer las reglas que rigen las celebraciones con fuegos artificiales. En Georgia, es legal lanzar fuegos artificiales los siete días siguientes:

- **Día de los Caídos (Memorial Day):** El último sábado y domingo de mayo, pero no el lunes del feriado.
- **Día de la Independencia (Independence Day):** 3 de julio y 4 de julio.
- **Día del Trabajo (Labor Day):** El primer lunes de septiembre.
- **Fin de Año (New Year's Eve):** 31 de diciembre, hasta la 1:00 a.m. del 1 de enero.

En estos días, pueden lanzarse fuegos artificiales hasta las 11:59 p.m., excepto el Fin de Año, cuando están permitidos hasta la 1:00 a.m. del 1 de enero. Es ilegal usar armas como medio de celebración.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, puede contactar por teléfono a la División de Cumplimiento de Códigos a través del 770-448-2111, extensión 3070, o enviar un mensaje de correo electrónico a: codeenforcement@norcrossga.net. ¡Será un placer atenderle! Para obtener más información sobre las infracciones de códigos, ingrese a municode.com. Al mantener y ejecutar estas normas, la División de Cumplimiento de Códigos de la Policía de la ciudad de Norcross ayuda a garantizar que Norcross sea siempre una comunidad segura, atractiva y próspera para todos sus residentes y visitantes.

ESTAR INFORMADO

MOVIE LOS LUNES



10 de junio

Wonka



24 de junio

Arthur the King (El rey Arturo)

¡Luces, cámara, acción! Sumérjase en la magia de cine con los lunes de película de Norcross en el **Centro Comunitario y de Arte Cultural**.

Acompáñenos cada segundo y cuarto lunes del mes a ver una película gratis y disfrutar de un refrigerio ligero. Ya que hay funciones a la **1:30 y a las 6:30 p.m.**, ¡prepárese para disfrutar el doble de entretenimiento! No se olvide de sus palomitas de maíz y acomódese para pasar un muy buen rato.

NORCROSS GEORGIA SUMMER CONCERT ★ SERIES ★



AMERICAN FLYERS

Viernes 7 de octubre • de 7:30 a 9:30 p. m.
Parque Thrasher



STILL SWINGIN'

Viernes 21 de junio • de 7:30 a 9:30 p. m.
Parque Thrasher

¡Prepárese para disfrutar un verano espectacular con dos increíbles conciertos en el mes de junio! El 7 de junio, recorra décadas del pasado al ritmo de The American Flyers. Esta banda de músicos veteranos nos presenta un tributo a los éxitos de los tríos de rock de los sesenta y los grupos icónicos de R&B. Luego, el 21 de junio, ¡celebre al ritmo de Still Swingin'! Su auténtico sonido de una gran banda y sus cantantes de primera nos traen melodías que mantendrán a todos bailando toda la noche. ¡No se pierda estas experiencias musicales inolvidables!

Y eso no es todo. La serie de conciertos de verano también es sede de la campaña de colecta de alimentos Can-Do Food Drive. Traiga su alimentos enlatados y artículos no perecederos para los más necesitados de nuestra comunidad. Es la oportunidad perfecta para disfrutar excelente música y tener un impacto positivo. ¡Reúna a sus seres queridos y prepárese para un verano lleno de recuerdos inolvidables!

Jazz IN THE ALLEY

**Sábado 22 de junio • de 7:30 a 9:30 p. m.
Parque Betty Mauldin**

¡Prepárese para el inicio sensacional de la temporada de Jazz en la calle (Jazz in The Alley)! Acompáñenos a disfrutar una noche inolvidable que nos envuelve con los ritmos vibrantes de los mejores artistas del jazz que vienen de Atlanta y otros lugares. Disfrutaremos de una serie de figuras épicas que incluyen a Justin Ruff, Adrienne J. Woods y The Headliner Band. Esta promete ser una noche de voces aterciopeladas y ritmos íntimos de bandas de fusión verdaderamente electrizantes.

No se olvide de traer sus mantas y sillas plegables para esta velada bajo las estrellas y deléitese con una música que no le permitirá quedarse quieto, mientras disfruta deliciosas meriendas y bebidas refrescantes. Puede ser la ocasión para una cita, o quizás, sea el momento ideal para una noche de amigas, lo importante es que venga a celebrar con nosotros el arte del jazz. ¡Es una experiencia que no se debe perder!



LA COMPAÑÍA DE TEATRO LIONHEART



7 y 8 de julio • Audiciones para la obra 'Perfect Arrangement' (El plan perfecto)

El 7 y 8 de julio, la compañía de teatro Lionheart estará haciendo audiciones abiertas para su producción de septiembre de 2024, la obra Perfect Arrangement, del escritor local Topher Payne. Las audiciones están abiertas a actores que tengan todos los niveles de experiencia. Hay papeles disponibles para 3 hombres y 4 mujeres.

20 de julio • Lectura en escena de 'Shooter' (El tirador)

El 20 de julio, a las 7:30 p.m., Lionheart presenta una lectura en escena de una nueva obra que está en pleno desarrollo. Se trata de 'Shooter', escrita por David Allan Dodson. La entrada a este evento especial es gratuita. Comparta con los aficionados al teatro esta noche de exploración y compromiso mientras el público es testigo de las primeras etapas de esta obra cautivadora. ¡No se pierda la oportunidad de ser parte del proceso y de la experiencia creativa!

Del 25 al 28 de julio • 'The Enchanted Bookshop' (La librería encantada)

El teatro Lionheart se complace en anunciar la producción familiar del verano 'The Enchanted Bookshop.' Este espectáculo encantador es apto para todas las edades y promete entretener a toda la familia. El costo de la entrada es \$12. Además, no se pierda la oportunidad de conocer al elenco mientras disfruta unas sabrosas galletas y ponche después de la función.

**Para más información o adquirir entradas,
visite lionhearttheatre.org.**



3 de julio • de 5:00 a 10:00 p.m. • Parque Lillian Webb

¡Prepárese para arrancar sus celebraciones del 4 de julio con el festival de fuegos artificiales Red, White & BOOM! en el parque Lillian Webb! La ciudad de Norcross se enorgullece de ser sede de este evento espectacular que les trae a todos un verdadero entretenimiento patriótico. Disfrute de comida deliciosa, música en vivo, pintacaritas, estructuras inflables para saltar y otras atracciones más. Traiga a sus amigos y familiares para compartir una noche de entretenimiento inolvidable.

Este es un evento gratuito y abierto al público, así que no se pierda esta oportunidad fantástica de celebrar unidos la independencia de nuestra nación. Traiga sus mantas y sillas plegables para que se relaje mientras disfruta de las festividades. Recuerde que no se permiten estructuras que dan sombra, como tiendas de campaña, sombrillas o toldos, así que venga preparado para disfrutar la noche bajo las estrellas.

Ese día, las personas mayores y que necesiten ayuda contarán con transporte en carritos de golf conducidos por el personal de la ciudad. Acompáñenos en una noche de fuegos artificiales resplandecientes, comida deliciosa y mucha diversión en el festival Red, White & BOOM! en el parque Lillian Webb. ¡Hagamos de este 4 de julio una noche inolvidable!

**SCAN HERE
FOR MORE
DETAILS**



RECORDATORIOS

- Las vías se cierran a las 2:00 p.m. y no habrá estacionamiento disponible en el centro después de las 11:00 a.m.
- Hay estacionamiento y un sistema de transporte local disponible que sale de la Iglesia One Heart y de la Iglesia Metodista First Global.
- El estacionamiento especial que cumple con lo que establece la Ley para Estadounidenses Discapacitados (ADA) estará en el Ayuntamiento y en el garaje de la Biblioteca.
- Los fuegos artificiales empezarán aproximadamente a las 9:40 p.m. No se permitirá el acceso al área durante el espectáculo y 15 minutos antes de empezar y terminar.
- Para su seguridad, atraviese la autopista Buford Hwy. sólo por los cruces peatonales.
- No coloque sillas ni se siente a los lados de las vías ferroviarias. La velocidad de los trenes que pasan hace que estos lugares sean peligrosos para sentarse.



SEECCLICKFIX

¡Tenemos noticias muy interesantes para los residentes de Norcross! A partir de julio, dele la bienvenida a la aplicación SeeClickFix, ¡su nueva solución de 311! Despidase de la herramienta RequestTracker y cámbiese a una manera más interactiva de reportar los problemas, compartir comentarios y conectarse con los líderes locales. La aplicación SeeClickFix promueve la transparencia, eficiencia y colaboración, al mismo tiempo que garantiza que las comunidades sean más limpias, seguras y felices. ¡Prepárese para unirse a nosotros en este recorrido hacia una ciudad de Norcross mejor!

RECORDATORIOS SOBRE SANEAMIENTO

¡Su atención, residentes de Norcross! Ayuden a mantener limpia nuestra ciudad y funcionando sin problemas. Para lograrlo, reporten los problemas de saneamiento directamente a nuestra línea de ayuda para clientes del Departamento de Manejo de Desechos, a través del 678-495-0058. En caso de problemas recurrentes, use el Request Tracker para que la ciudad pueda dirigirse al proveedor.

Recuerde que el servicio de recolección residencial de desechos de jardines, lo que incluye ramas de árboles, arbustos y grama cortada, es semanal. Evite usar bolsas de plástico: use, más bien, bolsas de papel para jardín y bolsas para recolectar hojas. ¡Colaboremos todos para mantener limpia la ciudad de Norcross!

FERIADO OFICIAL

El Ayuntamiento permanecerá cerrado el miércoles 19 de junio, en honor al Juneteenth. Las operaciones normales se reanudarán el jueves 20 de junio.

Los servicios de saneamiento y reciclaje continuarán según su programación. Gracias por su cooperación y comprensión debido a este importante feriado oficial.



JUNE TEENTH CELEBRATION

Miércoles 19 de junio • de 10:00 a 10:50 a.m.
Centro Comunitario y de Artes Culturales

¡Acompáñenos en la celebración del Juneteenth que hace la ciudad de Norcross! Viva la experiencia de un programa preparado especialmente, que incluye actuaciones educativas del gremio de colcheros Brown Sugar Stitchers Quilt Guild (BSSQG), la narradora Sistah Olufemi y el violinista Carey Durham, además de la actuación de Giwayen Mata, el conjunto vocal, de danza all-sistah y percusión.

Explore las ricas tradiciones del arte del acolchado afroamericano, disfrute los tambores que levantan el espíritu, la cautivadora narración de cuentos y otras cosas más en esta celebración en la que honramos el legado del Juneteenth. Escanee el código QR siguiente y asegúrese de explorar más sobre la historia y el talento del extraordinario grupo de artistas. Cada uno de estos artistas trae al escenario su combinación única de habilidades y pasión, en este evento que promete ser una experiencia inolvidable para todos.

No se preocupe si no puede asistir en persona, porque vamos a transmitir en vivo el evento para que usted pueda disfrutar la diversión y compartir la emoción desde el lugar donde se encuentre. Simplemente, escanee el código QR siguiente para tener acceso al enlace de la transmisión en vivo e ingrese a la magia de su actuación desde la comodidad de su hogar. ¡Prepárese para celebrar y aprender!



SUSTAINABILITY

TIP OF THE MONTH



¡Prepárese para vibrar con zumbidos de emoción del 17 al 23 de junio celebrando la Semana Nacional de las Polinizadoras! Seamos agradecidos con nuestras activas y diligentes polinizadoras y descubramos cómo podemos protegerlas. Si desea que le demos dulces ideas para celebrar, consulte la página de Facebook de la ciudad de Norcross.

¿Necesita más inspiración? Vaya volando al jardín polinizador del Ayuntamiento de la ciudad de Norcross y se sorprenderá. ¡Colabore con nosotros para apoyar a nuestras amigas las abejas y fomentar un ecosistema floreciente!



MÁRQUELO EN SU CALENDARIO

7 DE JUNIO

Serie de conciertos de verano: American Flyers, de 7:30 a 9:30 p.m., Parque Thrasher

10 DE JUNIO

Lunes de película: Wonka, 1:30 y 6:30 p.m., Centro Comunitario y de Artes Culturales

15 DE JUNIO

Festival Bluesberry de Música y Cerveza, de 3:00 a 10:00 p.m., parque Betty Mauldin

19 DE JUNIO

Feriado oficial: Juneteenth. El Ayuntamiento permanece cerrado

19 DE JUNIO

Celebración de Juneteenth, de 10:00 a 10:50 a.m., Centro Comunitario y de Artes Culturales



21 DE JUNIO

Serie de conciertos de verano: Still Swingin', de 7:30 a 9:30 p.m., Parque Thrasher

22 DE JUNIO

Jazz in The Alley (Jazz en las calles): Justin Ruff, Adrienne Woods & The Headliner Band, de 7:30 a 9:30 p.m., Parque Betty Mauldin

24 DE JUNIO

Lunes de película: Arthur The King, 1:30 y 6:30 p.m., Centro Comunitario y de Artes Culturales

4 DE JULIO

Feriado oficial: Día de la Independencia. El Ayuntamiento permanece cerrado.



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee para
recibir el boletín
en español!